

INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione; quantità desiderata;

2) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

VALIDITÀ

f.m. Fino alla matricola
d.m. Dalla matricola
f.m.m. Fino al motore matricola
d.m.m. Dal motore matricola

NOTE

GB Gran Bretagna
D Germania
CH Svizzera
J Giappone
AUS Australia
SGP Singapore
F Francia
E Spagna

GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description; quantity needed;

2) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

Reference to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

VALIDITY

f.m. Until V.I.N.
d.m. From V.I.N.
f.m.m. Up to engine number
d.m.m. From engine number

LIST

GB Great Britain
D Germany
CH Switzerland
J Japan
AUS Australia
SGP Singapore
F France
E Spain

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description; quantité désirée;

2) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

VALIDITE

f.m. Jusqu'au matricule
d.m. Du matricule
f.m.m. Jusqu'au moteur matricule
d.m.m. Du moteur matricule

NOTES

GB Grand Bretagne
D Allemagne
CH Suisse
J Japon
AUS Australie
SGP Autralie
F France
E Espagne

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung; genaue Menge;

2) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben für rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

GÜLTIG

f.m. Bis zu Matrikel
d.m. Vom Matrikel
f.m.m. Bis zum Motor Matrikel
d.m.m. Vom Motor Matrikel

NOTE

GB Groos Britan
D Deutschland
CH Schweiz
J Japan
AUS Australien
SGP Singapore
F Frankreich
E Spanien

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción; cantidad deseada;

2) el número de matricula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

VALIDEZ

f.m. Hasta la matrícula
d.m. Desde la matrícula
f.m.m. Hasta el motor matrícula
d.m.m. Desde el motor matrícula

NOTAS

GB Gran Bretaña
D Alemania
CH Suiza
J Japón
AUS Australia
SGP Singapore
F Francia
E España

Ducati Motor Holding S.p.A.

Uffici Commerciali Amministrativi:

Via A. Cavalieri Ducati n. 3

40132 Bologna, Italy

Telefono 051 6413111

Fax 051 406580

Internet www.ducati.com

N° CATALOGO: 915.1.178.1A
EMESSO: 10 - 02

CATALOGUE No:
ISSUED:

915.1.178.1A
10 - 02

Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:

915.1.178.1A
10 - 02

KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:

915.1.178.1A
10 - 02

N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:

915.1.178.1A
10 - 02

VERNICI

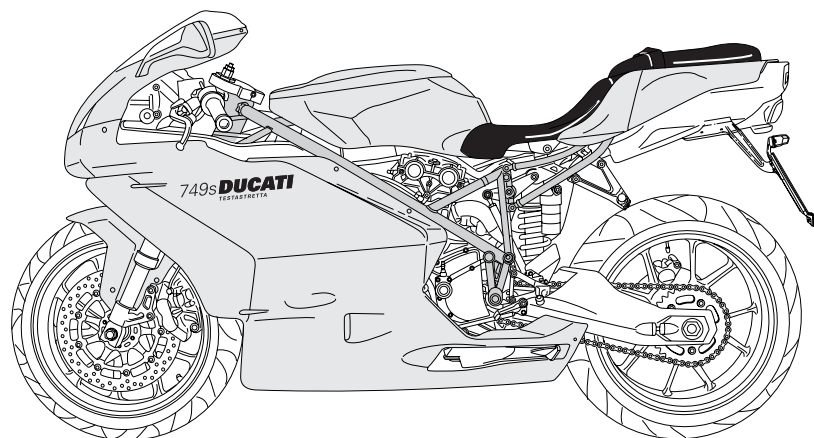
PAINTS

VERNIS

SLACKEN

LACAS

Colore	Codice	Codice	Codice
Paint	Code	Code	Code
Vernis	Code	Code	Code
Slacken	Code	Code	Code
Lacas	Codice	Codice	Codice



"Rosso Anniversary DUCATI"

473.101

"Giallo DUCATI"

473.201

SOMMARIO

CONTENTS

SOMMAIRE

INHALTSANGABE

INDICE

pag
page
page
seite
pag

4	001	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
8	001a	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
12	001b	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
14	001c	TESTER DI DIAGNOSI MATHESIS	DIAGNOSIS TESTER MATHESIS	TESTER POUR DIAGNOSTIC MATHESIS	DIAGNOSETESTER MATHESIS	INSTRUMENTO DE MEDIDA DIAGNOSTICO MATHESIS
20	001d	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
24	002	COMANDO CAMBIO	GEARCHANGE	COMMANDE BOÎTE A VITESSES	SCHALTUNG	MANDO CAMBIO
28	003	CAMBIO	GEAR-BOX	BOÎTE A VITESSES	SCHALTUNG	CAMBIO
32	004	FRIZIONE	CLUTCH	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	EMBRAGUE
36	005	COPERCHIO FRIZIONE	CLUTCH COVER	COUVERCLE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSDECKEL	CARTER EMBRAGUE
38	005a	COPERCHIO FRIZIONE	CLUTCH COVER	COUVERCLE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSDECKEL	CARTER EMBRAGUE
40	006	IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	KURBELWELLE	CIGUEÑAL
44	007	CILINDRI - PISTONI	CYLINDERS - PISTONS	CYLINDRES - PISTONS	ZYLINDER - KOLBEN	CILINDROS - PISTONES
46	008	DISTRIBUZIONE	TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION
50	009	FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND PUMPE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE
54	010	COPPIA SEMICARTERS	HALF CRANKCASES	DEMI-CARTERS	GEHÄUSEHALFTE	PAREJA SEMI-CARTER
58	010a	COPPIA SEMICARTERS	HALF CRANKCASES	DEMI-CARTERS	GEHÄUSEHALFTE	PAREJA SEMI-CARTER
60	011	POMPA ACQUA - COPERCHIO ALTERNATORE	WATER PUMP - ALTERNATOR COVER	POMPE EAU - COUVERCLE ALTERNATEUR	WASSERPUMPE - ALTERNATORDECKEL	BOMBA AGUA - TAPA ALTERNADOR
64	012	AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE	ELECTRIC STARTER AND IGNITION	DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE	ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG	PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO
66	013	TESTA: DISTRIBUZIONE	HEAD: TIMING	CULASSE: DISTRIBUTION	ZYLINDERKOPF: VENTILSTEUERUNG	TAPA DE CULATA: DISTRIBUCION
70	014	COLLETTORI E COPERCHI TESTE	COLLECTORS AND HEAD COVERS	COLLECT. ET COUVERCLES TETES	KOLLEKTOREN UND KOPFDECKEL	COLECTORES Y CUBIERTS CABEZA
72	014a	COPERCHI TESTE	HEAD COVERS	COUVERCLES TETES	KOPFDECKEL	CUBIERTS CABEZA
74	015	TESTA	HEAD	CULASSE	ZYLINDERKOPF	CULATA
78	016	RADIATORE OLIO	OIL COOLER	RADIATEUR HUILE	ÖLKÜHLER	RADIADOR ACEITE
80	017	CORPO FARFALLATO	THROTTLE BODY	CORPS À PAPILLON	DROSSELKÖRPER	CUERPO MARIPOSA
82	018	SUPPORTO BATTERIA	BATTERY BOX MOUNT	SUPPORT BATTERIE	BATTERIEHALETERUNG	SOPORTE BATERIA
84	018a	IMPIANTO INIEZIONE	INJECTION SYSTEM	INSTALLATION D'INJECTION	INJEKTIONSANLAGE	INSTALACION DE INYECCION
86	019	GRUPPO SCARICO	EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT	AUSPUFFANLAGE	GRUPO ESCAPE
90	020	FANALE ANTERIORE E CRUSCOTTO	FRONT HEAD-LIGHT AND INSTRUMENT PANEL	PHARE AVANT ET TABLEAU BORD	VORDERSCHEINWERFER UND INSTRUMENTENBRETT	FARO DELANTERO Y TABLERO DE INSTRUMENTOS
94	020a	CABLAGGIO ANTERIORE	FRONT WIRING	FAISCEAU AVANT	VORDERER KABELBAUM	CABLAJE DELANTERO
96	021	SEMIMANUBRI - AMMORTIZZATORE DI STERZO	HALF-HANDLEBARS - SHOCK-ADSORBER	BRACELET GUIDON - AMMORTISSEUR	HALBLENKER - STOSSDAMPFER	SEMIMANILLAR - AMORTIGUADOR
100	021a	FORCELLA ANTERIORE	FRONT FORK	FOURCHE AVANT	TELEGABEL	HORQUILLA DELANTERA
102	022	TELAIO	FRAME	CADRE	RAHMEN	CHASIS
106	022a	CAVALLETTO	STAND	BÉQUILLE	BOCK	CABALLETTE
108	023	COMANDO FRIZIONE	CLUTCH CONTROL	COMMANDE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSSTEUERUNG	ACCIONAMIENTO EMBRAGUE
110	024	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN IDRAULIQUE AVANT	VORD. HYDRAULISCHE BREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERO
112	025	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO
116	026	RUOTE ANTERIORE E POSTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIERE	VORDERRAD UND HINTERRAD	RUEDAS DELANTERAS Y TRASERAS
120	027	TELAIETTO POSTERIORE (bip)-PEDANE POSTERIORI	REAR FRAME (bip)-REAR FOOT RESTS	CADRE ARRIERE (bip)-REPOSE PIEDSARRIERE	HINTERRAHMEN (bip)- HINTERFUSSBRETT	CHASIS TRASERO (bip)-PEDALES TRASEROS
124	027a	TELAIETTO POSTERIORE (mon)	REAR FRAME(mon)	CADRE ARRIERE (mon)	HINT. RAHMEN (mon)	CHASSIS TRASERO(mon)
126	027b	PORTATARGA	NUMBER PLATE HOLDER	PORTE PLAQUE	NUMMERSCHILDTADEL	PORTA MATRICULA
128	028	SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERFEDERUNG	SUSPENSION TRASERA
130	028a	FORCELLONE POSTERIORE	REAR FORK	FOURCHE ARRIERE	HINT. SCHWINGE	HORQUILLA TRASERA
134	029	ASPIRAZIONE ARIA-SFIATO OLIO	AIR INDUCTION-OIL VENT	ASPIRATION AIR-EVENT HUILE	LUFTANSUGUNG - OELENTLUFTER	ASPIRACION AIRE-PURGA ACEITE
136	030	RADIATORE ACQUA	WATER RADIATOR ASSY	RADIATEUR D'EAU	WASSERKUEHLER	RADIADOR AGUA
138	031	CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO	COOLING CIRCUIT	CIRCUIT DE REFRROIDISSEMENT	KÜHLREISLAUF	CIRCUITO REFRIGERADOR
140	032	SERBATOIO	FUEL TANK	RÉSERVOIR CARBURANT	KRAFTSTOFFTANK	DEPOSITO GASOLINA
142	032a	IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTEME D'ALIMENTACION	VERSORGUNGS-ANLAGE	SISTEMA DE ALIMENTACION
144	033	SELLA	SEAT	SIEGE	SATTEL	SILLIN
148	033a	SELLA	SEAT	SIEGE	SATTEL	SILLIN
152	034	CUPOLINO	HEADLIGHT FAIRING	CARÉPAGE	FAHRTWINDSCHUTZ	CUPULA
156	034a	CARENATURA	FAIRING	CARÉPAGE	SCHALE	BASTIDOR

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.178.1A
10 - 02CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.178.1A
10 - 02Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.178.1A
10 - 02KATALOG Nr.:
HERAUSGEGEBEN:915.1.178.1A
10 - 02N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.178.1A
10 - 02

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE FÜR
WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

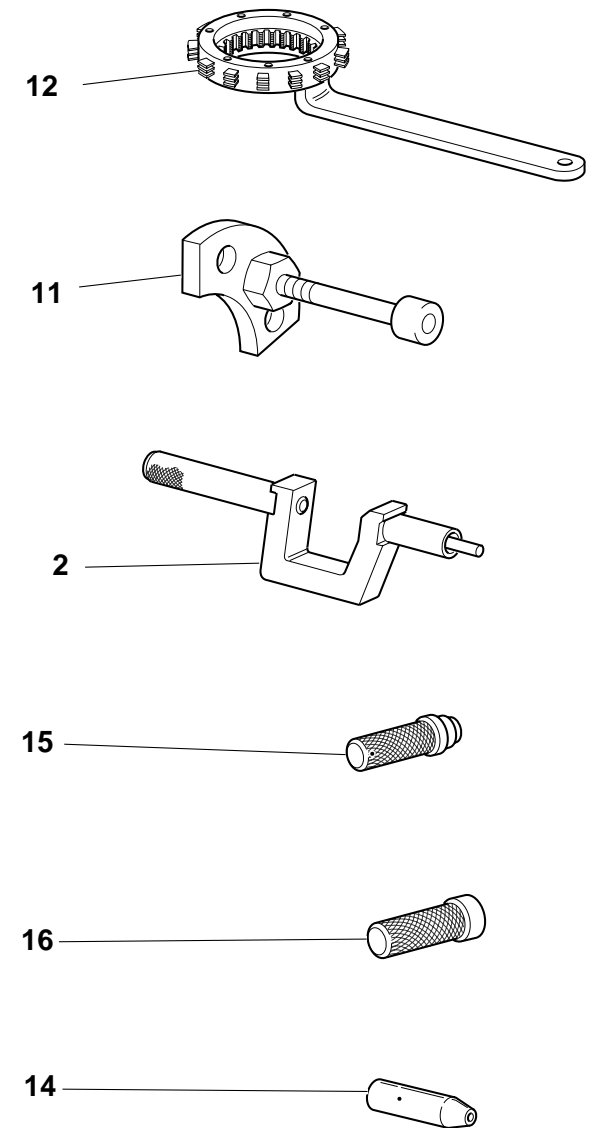
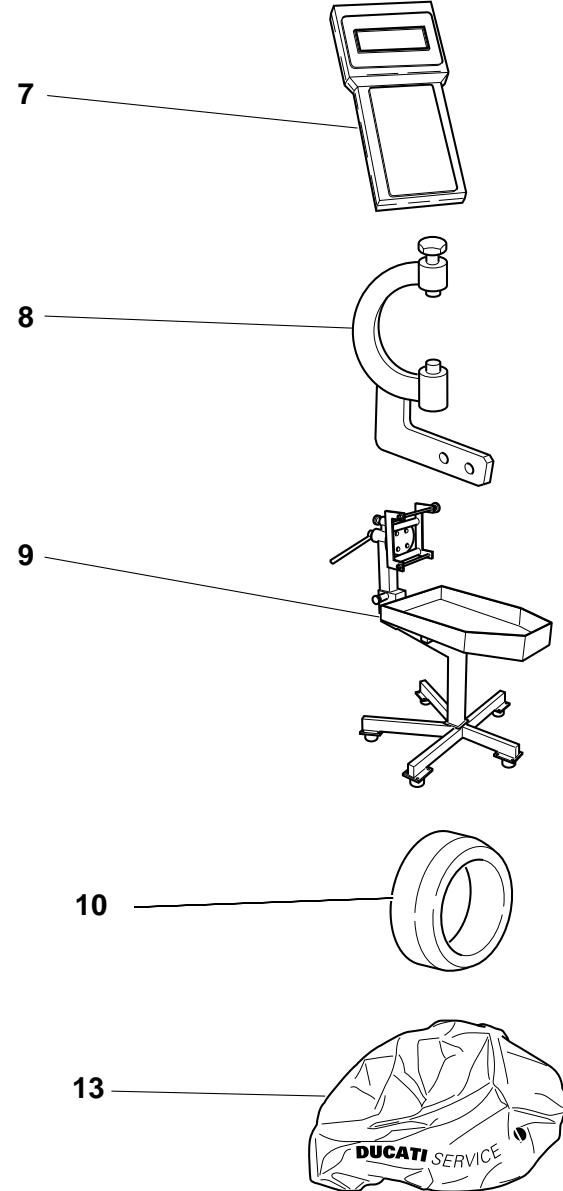
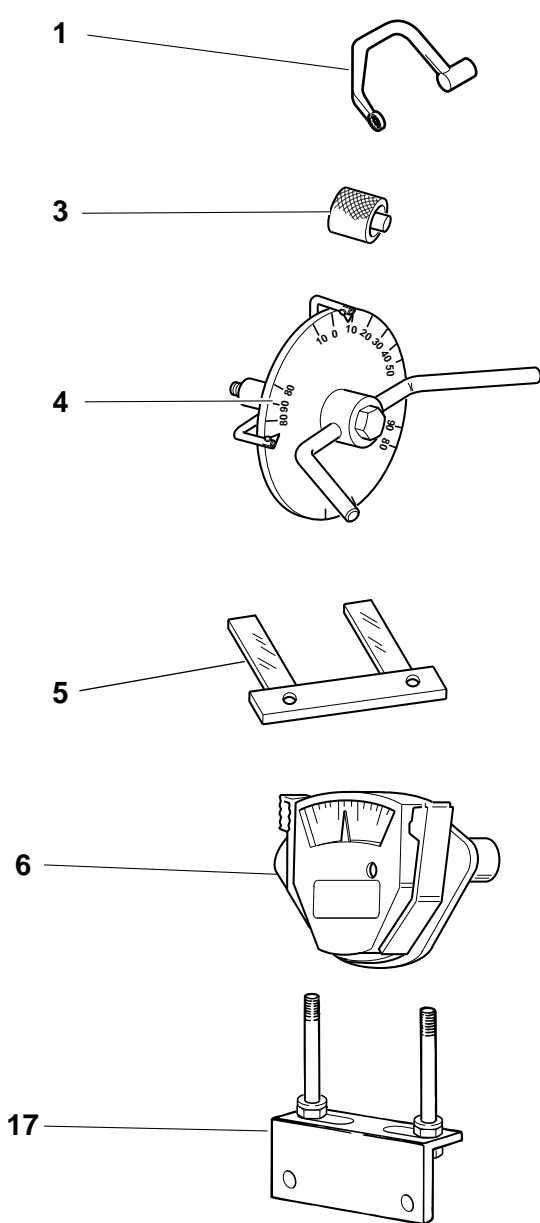



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE FÜR
WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	88713.2096	Chiave per bloccaggio dadi testa	Head nuts holder wrench	Clé pour blocage écrous culasse	Schlüssel zum Feststellen der Zylinderkopfmuttern	Llave para bloqueo tuercas culata		1	
	2	88713.1429	Attrezzo per piantaggio anello tenuta valvole ø7	Tool to drive valve seal ring ø7	Outil d'ajustement sans jeu pour joint de soupape ø7	Werkzeug zum setzen des ventildichtrings ø7	Herramiental para la colocacion del anillo de estanqueidad válvulas ø7		1	
	3	88765.1298	Distanziale controllo registro inferiore valvola	Spacer for checking lower valve shim	Entretoise contrôle régleur inférieur soupape	Distanzstück zur Kontrolle der Einstellschraube des unteren Ventils	Distanciadador control registro inferior válvula		1	
	4	88713.0123	Attrezzo porta disco graduato per controllo anticipo con disco	Degree wheel holder tool for ignition advance check	Outil porte-disque gradué pour contrôle avance avec disque	Haltwerkzeug für Maßscheibe für Verstellungskontrolle mit Scheibe	Herramienta porta-disco graduado para control avance con disco		1	
	4	98112.0002	Disco graduato	Degree wheel	Disque gradué	Maßscheibe	Disco graduado		1	
	5	88765.1000	Spessimetro a forchetta 0,1 mm	Fork feeler gauge 0.1 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,1 mm	Stärkemessergabel 0,1 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,1 mm		1	
	5	88765.1005	Spessimetro a forchetta 0,2 mm	Fork feeler gauge 0.2 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,2 mm	Stärkemessergabel 0,2 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,2 mm		1	
	5	88765.1006	Spessimetro a forchetta 0,3 mm	Fork feeler gauge 0.3 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,3 mm	Stärkemessergabel 0,3 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,3 mm		1	
	6	88765.0999	Calibro tensione cinghia	Timing belt control gauge	Calibre tension courroie	Körner f. Riemenspannung	Calibre de tens. de la correa		1	
	7	88765.1363A	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
GB	7	88765.1363B	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
D	7	88765.1363C	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
F	7	88765.1363D	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
E	7	88765.1363E	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
	8	88713.2036	Chiave volano	Flywheel Wrench	Clé Volant	Schwungrad schlüssel	Liave volante		1	
	9	88713.1832	Banco lavoro per riparazione motore	Bench for engine repair	Banc de travail pour réparation moteur	Werkbank für motorreparatur	Bancada de trabajo para reparación motor		1	
	10	88700.5665	Bussola montaggio ingranaggio campana frizione	Sleeve for installing clutch bell gear	Douillee montage engrenage cloche embrayage	Buchse zur Montage des Kupplungsglockenzahnrads	Bullón montaje engranaje campana embrague		1	

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.178.1A
10 - 02CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.178.1A
10 - 02Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.178.1A
10 - 02KATALOG Nr:
HERAUSGEBEN:915.1.178.1A
10 - 02N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.178.1A
10 - 02

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE FÜR
WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

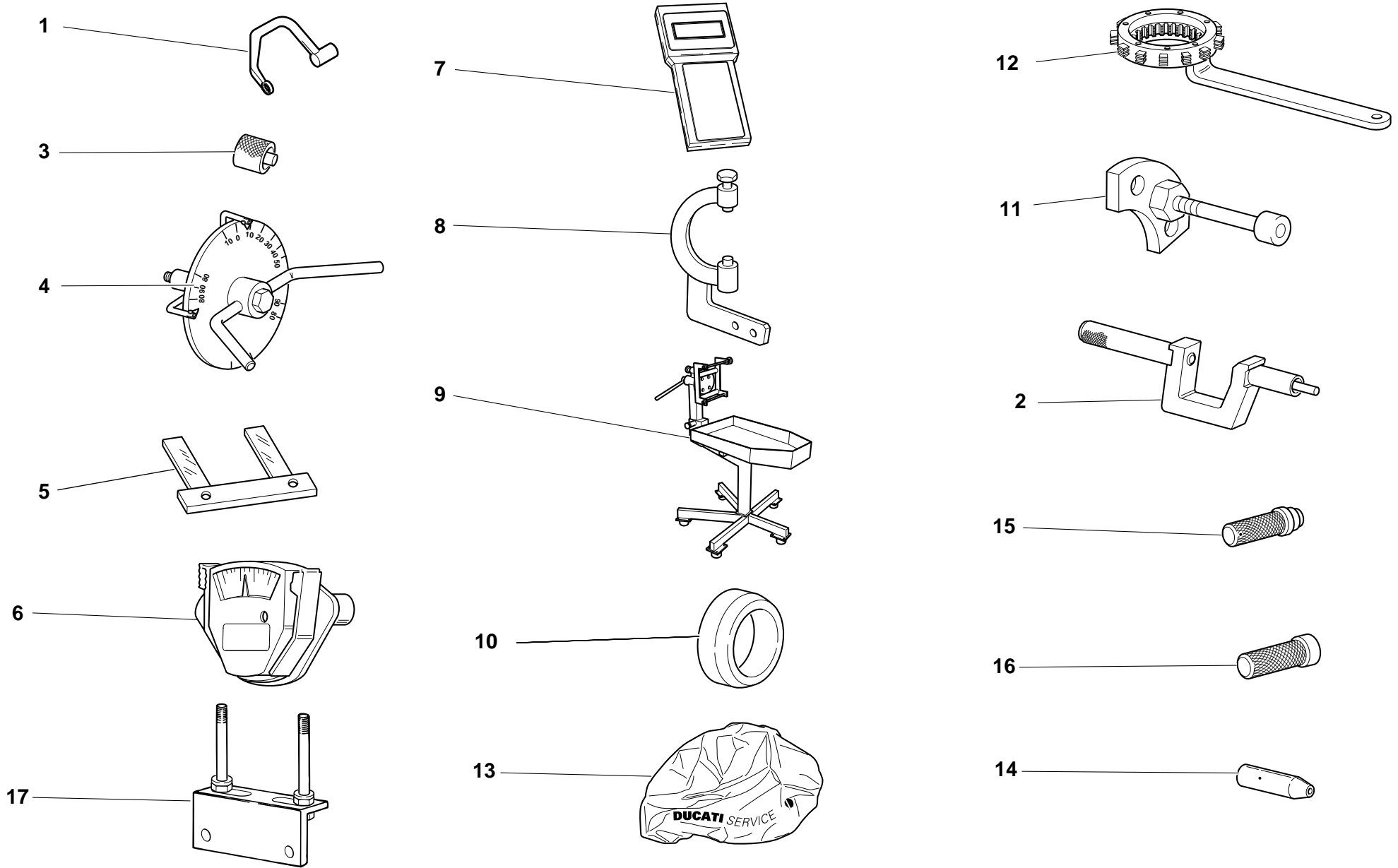



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE FÜR
WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	11	88713.1091	Piastrino per posizionamento forcella innesto marce	Plate for positioning gear engagement fork	Plaquette pour le positionnement de la fourche d'embrayage des vitesses	Plättchen zur Positionierung d. Gangeinlegegabel	Lámina para posicionado horquilla inserta marchas		1	
	12	88713.2133	Chiave ferma campana tamburo frizione	Wrench to hold clutch housing drum steady	Clé de maintien tambour cloche d'embrayage	Kupplungsglockenschlüssel	Llave sujeta-tambor caja embrague		1	
	13	88713.1886	Telo coprimotore	Engine canvas	Housse de protection moteur	Abdecktuch für motor	Funda cubremotor		1	
	14	88700.5749	Cappuccio assemblaggio semicarter	Crankcases assembling cap	Capuchon assemblage des demi-carters	Stecker für Gehäusehälftezusammenbau	Capucha ensamblaje semicarter		1	
	15	88713.0869	Attrezzo montaggio tenuta frontale pompa acqua	Tool for assembling water pump front seal	Outil montage joint d'étanchéité frontale pompe eau	Werkzeug für Montage der vorderen Wasserpumpendichtung	Herramienta montaje estanqueidad frontal bomba de agua		1	
	16	88713.0870	Attrezzo montaggio controfaccia per tenuta frontale pompa acqua	Tool for assembling water pump front seal	Outil montage joint d'étanchéité frontale pompe à eau	Werkzeug für Montage der vorderen hydraulischen Dichtung der Wasserpumpe	Herramienta montaje estanqueidad hidráulico para frontal bomba de agua		1	
	17	88713.2103	Base per montaggio testa	Head mounting base	Base pour le montage de la tête	Unterlage für Kopfzusammenbau	Base para montaje culata		1	

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.178.1A
10 - 02CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.178.1A
10 - 02Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.178.1A
10 - 02KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.178.1A
10 - 02N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.178.1A
10 - 02

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE FÜR
WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

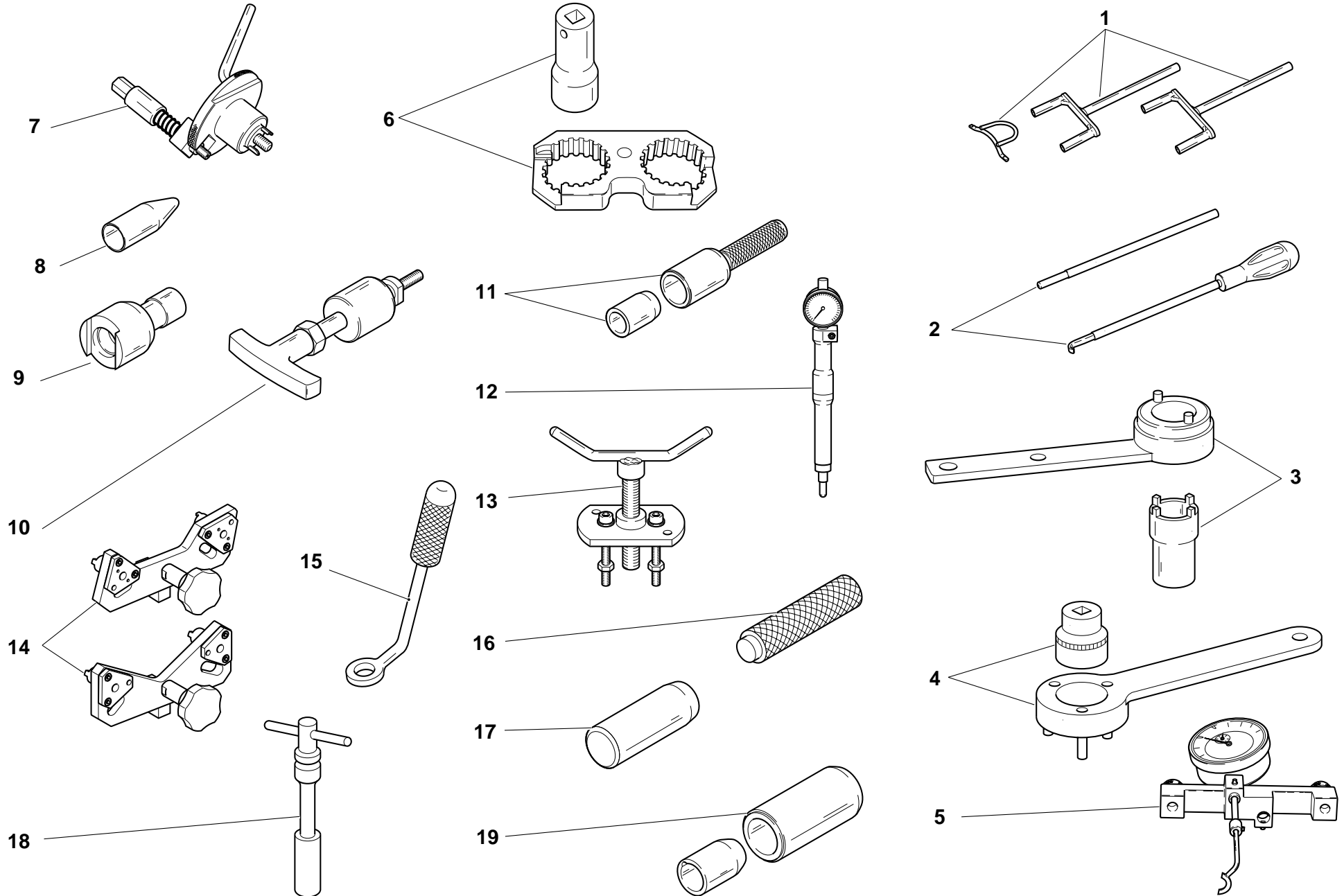



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE FÜR
WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	88713.2068	Kit per caricare bilancieri di chiusura	Closing rocker pre-load kit	Kit pour la précontrainte des culbuteurs de fermeture	Kit für Spannung der Schließkippebel	Kit para cargar balancines de cierre		1	
	2	88713.2069	Kit per tensionare molle bilancieri	Rocker spring pre-load compound kit	Kit composé précontrainte des ressorts des culbuteurs	Kit für Spanner der Kipphebel Federn	Kit para tensar muelles balancines compuesto		1	
	3	88713.1805	Attrezzo serraggio puleggia motrice	Driving roller tightening tool	Outil de serrage poulie de transmission	Spannwerkzeug für Antriebsriemenscheibe	Herramienta ajuste polea motriz		1	
	4	88713.2102	Attrezzo per serraggio ingranaggio primaria	Primary drive gear tightening tool	Outil de serrage du pignon de la transmission primaire	Spannwerkzeug für Primärzahnrad	Herramienta para ajuste engranaje primaria		1	
	5	88765.1181	Calibro alzata valvola	Valve lift gauge	Calibre levée de soupape	Lehre f. Ventilhubhöhe	Calibre para elevación de la válvula		1	
	6	88713.1806	Attrezzo di reazione per serraggio pulegge	Reaction tool for belt roller tightening	Outil de réaction pour le serrage des poulies	Hebelwerkzeug für Riemenscheibenanzug	Herramienta de reacción para apriete poleas		1	
	7	88713.2011	Attrezzo per bloccaggio albero motore al PMS	Tool to hold crankshaft in TDC position	Outil d'immobilisation du vilebrequin au PMH	Werkzeug für Kurbelwellenblockierung am OT	Herramienta para bloqueo cigüeñal al PMS ú		1	
	8	88713.1920	Attrezzo inserimento anelli OR su prigionieri	Tool to fit O-rings onto stud bolts	Outil de montage des joints toriques sur les goujons	Werkzeug für Einsetzen der O-Ringe auf Stiftschrauben	Herramienta inserción anillos OR en espárragos		1	
	9	88713.1821	Chiave serraggio perni tenditori	Wrench to tighten tensioning bolts	Clé de serrage axes des tendeurs	Spannschlüssel für Spannerstifte	Llave ajuste pernos de tensado		1	
	10	88713.1994	Estrattore per perni bilanciere	Rocker shaft extractor	Extracteur pour axes culbuteur	Abzieher für Kipphebelbolzen	Extractor para eje balancín		1	
	11	88713.2060	Attrezzo per piantaggio anello tenuta	Seal ring driving tool	Outil d'ancrage bague d'étanchéité	Werkzeug zum Setzen des Dichtrings	Herramienta para fijación anillo de retén de válvulas		1	
	12	88765.1188	Calibro controllo P.M.S.	T.D.C. control gauge	Calibre contrôle point mort haut	Körner f. Kontrolle des OTS	Calibre de control P.M.S.		1	
	13	88713.1749	Estrattore per puleggia motrice	Drive roller puller	Extracteur poulie de transmission	Auszieher für Antriebsriemenscheibe	Extractor para polea motriz		1	
	14	88713.1791	Attrezzo fasatura pulegge distribuzione	Belt roller timing tool	Outil de mise en phase poulies de distribution	Werkzeug für Steuerzeiteinstellung Nockenwellenräder	Herramienta sincronización polea distribución		1	
	15	88713.1904	Punzone montaggio semianelli	Half-rings mounting punch tool	Poinçon mont. demi-bagues	Körner f. Halbringezusammenbau	Punzón para montaje de los semi-anillos		1	
	16	88713.1980	Punzone piantaggio scodellini su alberi	Drift to drive retainers onto shafts	Outil de mise en place coupelles sur arbres	Dorn zum Setzen der Tellerscheiben auf Wellen	Punzón para clavar platillos en arboles		1	

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.178.1A
10 - 02CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.178.1A
10 - 02Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.178.1A
10 - 02KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.178.1A
10 - 02N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.178.1A
10 - 02

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE FÜR
WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

